| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN CHÂU THÀNH**<br>**TỈNH LONG AN** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>Độc lập-Tự do-Hạnh phúc |
| Số: 44/2017/QĐST-DS | *Châu Thành, ngày 27 tháng 7 năm 2017.* |

# QUYẾT ĐỊNH
## CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 19 tháng 7 năm 2017, về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 88/2017/TLST-DS ngày 13 tháng 6 năm 2017, về việc tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm.

## XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thỏa thuận của các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

*1.1. Nguyên đơn:* Anh Nguyễn Tấn P, sinh năm: 1995, địa chỉ: đường giữa L, Phường M, thành phố T, tỉnh Long An.

Người đại diện theo ủy quyền của anh Nguyễn Tấn P: Ông Nguyễn Văn T, sinh năm: 1952, địa chỉ: đường T, phường P, thành phố T, tỉnh Long An.

*1.2. Bị đơn:* Anh Phạm Thanh H, sinh năm: 1972, địa chỉ: ấp A, xã H, huyện T, tỉnh Long An.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Anh Phạm Thanh H có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng (bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm do gây tai nạn giao thông) cho anh Nguyễn Tấn P với tổng số tiền là 13.000.000 đồng (mười ba triệu đồng), thời hạn bồi thường là 05 ngày tính từ ngày 19 tháng 7 năm 2017, các bên đã giao nhận tiền xong vào ngày 24 tháng 7 năm 2017.

Về án phí: Anh Phạm Thanh H chịu án phí dân sự sơ thẩm với số tiền là 325.000 đồng (ba trăm hai mươi lăm nghìn đồng).

Anh Nguyễn Tấn P không phải chịu án phí, trả lại cho anh Nguyễn Tấn P số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 300.000 đồng theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0007656 ngày 09 tháng 6 năm 2017, của chi cục Thi hành án dân sự huyện Châu Thành tỉnh Long An.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận***:
- Tòa án tỉnh;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Thi hành án huyện;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Võ Văn Tùng